



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 22. lokakuuta 2019
(OR. en)

13241/19

Toimielinten välinen asia:
2019/0179(COD)

CODEC 1503
TRANS 487
AVIATION 199
PREP-BXT 167
PE 242

ILMOITUS

Lähettäjä: Neuvoston pääsihteeristö
Vastaanottaja: Pysyvien edustajien komitea / Neuvosto

Asia: Ehdotus EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUKSEKSI
asetuksen (EU) 2019/501 ja asetuksen (EU) 2019/502 muuttamisesta
niiden soveltamisaikojen osalta
– Euroopan parlamentin ensimmäisen käsittelyn tulokset
(Strasbourg, 21.– 24. lokakuuta 2019)

I JOHDANTO

Pysyvien edustajien komitea vahvisti 18. syyskuuta 2019, että jos Euroopan parlamentti hyväksyy kiireellisen menettelyn käytön ja hyväksyy komission ehdotuksen muutoksitta, neuvosto hyväksyy Euroopan parlamentin kannan.

Täysistunnossa 10. lokakuuta 2019 hyväksyttiin liikenne- ja matkailuvaliokunnan pyyntö edetä työjärjestyksen 163 artiklan mukaisesti (kiireellinen menettely).

II ÄÄNESTYS

Euroopan parlamentti vahvisti ensimmäisen käsittelyn kantansa 22. lokakuuta 2019 hyväksyen komission ehdotuksen esittämättä tarkistuksia¹. Tämä kanta on esitetty lainsäädäntöpäätöslauselmassa.

Neuvoston pitäisi näin ollen voida hyväksyä tämän ilmoituksen liitteessä oleva Euroopan parlamentin kanta, jolloin molempien toimielinten ensimmäinen käsittely päättyy.

Säädös hyväksyttäisiin sitten Euroopan parlamentin kantaa vastaavassa muodossa.

¹ Menettelyllisten syiden vuoksi tekstiin on lisätty uusi johdanto-osan kappale, jossa perustellaan poikkeus kansallisten parlamenttien kuulemista varten tarkoitettusta kahdeksan viikon määräajasta Yhdistyneen kuningaskunnan unionista eroamiseen liittyvän kiireellisyyden vuoksi.

Asetuksen (EU) 2019/501 ja asetuksen (EU) 2019/502 soveltamisajat ***I

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 22. lokakuuta 2019 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi asetuksen (EU) 2019/501 ja asetuksen (EU) 2019/502 muuttamisesta niiden soveltamisaikojen osalta (COM(2019)0396 – C9-0108/2019 – 2019/0179(COD))

(Tavallinen lainsäätämisyjärjestys: ensimmäinen käsittely)

Euroopan parlamentti, joka,

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (COM(2019)0396),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 2 kohdan ja 91 artiklan 1 kohdan sekä 100 artiklan 2 kohdan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C9-0108/2019),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 3 kohdan,
 - ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean 25. syyskuuta 2019 antaman lausunnon,²
 - on kuullut alueiden komiteaa,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 59 ja 163 artiklan,
1. vahvistaa jäljempänä esitetyn ensimmäisen käsittelyn kannan;
 2. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se korvaa ehdotuksensa, muuttaa sitä huomattavasti tai aikoo muuttaa sitä huomattavasti;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

² Ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä.

**Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 22. lokakuuta 2019,
Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/... antamiseksi asetusten (EU)
2019/501 ja (EU) 2019/502 muuttamisesta niiden soveltamisaikojen osalta**

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 91 artiklan 1 kohdan ja 100 artiklan 2 kohdan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sen jälkeen, kun esitys lainsäätämisyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu kansallisille parlamenteille,

ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon³,

ovat kuulleet alueiden komiteaa,

noudattavat tavallista lainsäätämisyksjärjestystä⁴,

³ Lausunto annettu 25. syyskuuta 2019 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).

⁴ Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu 22. lokakuuta 2019.

sekä katsovat seuraavaa:

- 1) Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta, jäljempänä 'Yhdistynyt kuningaskunta', ilmoitti 29 päivänä maaliskuuta 2017 aikomuksestaan erota unionista Euroopan unionista tehdyn sopimuksen, jäljempänä 'SEU', 50 artiklan mukaisesti. Perussopimuksia lakataan soveltamasta Yhdistyneeseen kuningaskuntaan siitä päivästä, jona erosopimus tulee voimaan, tai, jollei sopimusta ole, kahden vuoden kuluttua edellä tarkoitettusta ilmoituksesta, ellei Eurooppa-neuvosto yhteisymmärryksessä Yhdistyneen kuningaskunnan kanssa pääätä yksimielisesti pidentää tätä määräaika.
- 2) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2019/501⁵, jonka tarkoituksena on varmistaa perusluonteiset maanteiden tavara- ja henkilöliikenneyhteydet unionin ja Yhdistyneen kuningaskunnan välillä, ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 2019/502⁶, jonka tarkoituksena on varmistaa perusluonteiset lentoyhteydet unionin ja Ison-Britannian ja Yhdistyneen kuningaskunnan välillä, annettiin 25 päivänä maaliskuuta 2019 siihen valmistautumiseksi, että Yhdistynyt kuningaskunta eroaisi unionista ilman sopimusta 30 päivänä maaliskuuta 2019.

⁵ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2019/501, annettu 25 päivänä maaliskuuta 2019, perusluonteiset maanteiden tavara- ja henkilöliikenneyhteydet Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan unionista eroamisen yhteydessä varmistavista yhteisistä säännöistä (EUVL L 85I, 27.3.2019, s. 39).

⁶ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2019/502, annettu 25 päivänä maaliskuuta 2019, perusluonteiset lentoyhteydet Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan unionista eroamisen yhteydessä varmistavista yhteisistä säännöistä (EUVL L 85I, 27.3.2019, s. 49).

- 3) Suostuttuaan 22 päivänä maaliskuuta 2019 ensimmäiseen määräajan pidentämiseen Eurooppa-neuvosto hyväksyi 11 päivänä huhtikuuta 2019 päätöksen (EU) 2019/584⁷, jossa se Yhdistyneen kuningaskunnan esittämän uuden pyynnön johdosta suostui pidentämään SEU 50 artiklan 3 kohdassa määrättyä määräaika 31 päivään lokakuuta 2019 asti. Ellei Yhdistyneen kuningaskunnan kanssa tehty erosopimus ole tullut voimaan sitä päivää seuraavaan päivään mennessä, jona perussopimuksia lakataan soveltamasta Yhdistyneeseen kuningaskuntaan, tai ellei Eurooppa-neuvosto yhteisymmärryksessä Yhdistyneen kuningaskunnan kanssa yksimielisesti päättä pidentää SEU 50 artiklan 3 kohdassa määrättyä määräaika kolmannen kerran, SEU 50 artiklan 3 kohdassa määrätty määräaika päättyy 31 päivänä lokakuuta 2019.
- 4) Asetuksen (EU) 2019/501 soveltaminen lakkaa 31 päivänä joulukuuta 2019 ja asetuksen (EU) 2019/502 soveltaminen 30 päivänä maaliskuuta 2020. Jotta voidaan ottaa huomioon SEU 50 artiklan 3 kohdassa määrätyn määräajan pidentämisestä seitsemällä kuukaudella johtuva vaikutus, mainittujen asetusten soveltamisaikaa olisi jatkettava ottaen huomioon varautumistoimenpiteiden taustalla olevat keskeiset periaatteet ja asetusten alun perin suunnitellut soveltamisajat.

⁷ Eurooppa-neuvoston päätös (EU) 2019/584, tehty yhteisymmärryksessä Yhdistyneen kuningaskunnan kanssa, annettu 11 päivänä huhtikuuta 2019, SEU 50 artiklan 3 kohdan mukaisen määräajan pidentämisestä (EUVL L 101, 11.4.2019, s. 1).

- 5) SEU 50 artiklan 3 kohdassa määrätyn määräajan seitsemän kuukauden pituisen pidentämisen vuoksi asetuksen (EU) 2019/501 soveltamisaikaa olisi jatkettava seitsemällä kuukaudella 31 päivään heinäkuuta 2020 asti, jotta säilytetään alun perin suunniteltu yhdeksän kuukauden soveltamisaika Yhdistyneiden kuningaskuntien eroamisesta ja varmistetaan, että kyseisen asetuksen tavoite säilyttää maantieyhteydet väliaikaisesti Yhdistyneen kuningaskunnan erotessa unionista täyttyy sen soveltamisajan osalta.
- 6) On tarpeen varmistaa, että matkustajia voidaan ottaa kyytiin ja jättää kyydistä Irlannin raja-alueella kansainvälisessä säännöllisessä liikenteessä ja säännöllisessä erityisliikenteessä Irlannin ja Pohjois-Irlannin välillä alun perin tarkoitetun kuuden kuukauden ajanjakson ajan. Sen vuoksi asetuksen (EU) 2019/501 2 artiklan 3 alakohdan d alakohdassa oleva viittaus päättymispäivään olisi korvattava viittauksella kuuden kuukauden ajanjaksoon kyseisen asetuksen soveltamisen alkamispäivästä.

- 7) Sen varmistamiseksi, että Irlannin raja-alueella matkustavia matkustajia voidaan edelleen ottaa kyytiin ja jättää kyydistä Irlannin raja-alueella kansainvälisessä säännöllisessä liikenteessä ja säännöllisessä erityisliikenteessä Irlannin ja Pohjois-Irlannin välillä, asetuksen (EU) 2019/501 4 artiklan 3 kohdassa tarkoitettujen Yhdistyneen kuningaskunnan linja-autoliikenteen harjoittajien lupien voimassaoloaikaa olisi myös mukautettava siihen uuteen päivämäärään, josta lähtien kyseistä asetusta ei enää sovelleta.
- 8) Ajanjakso, jona komissio käyttää asetuksen (EU) 2019/501 11 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua siirrettyä säädösvaltaa, olisi mukautettava siihen uuteen päivämäärään, josta lähtien kyseistä asetusta ei enää sovelleta.

- 9) SEU 50 artiklan 3 kohdassa määrätyn määräajan seitsemän kuukauden pituisen pidentämisen vuoksi asetusta (EU) 2019/502 sovellettaisiin ilman mukautuksia alle puolet alun perin tarkoitetusta ajasta, jos sitä lakattaisiin soveltamasta 30 päivänä maaliskuuta 2020. Tämä rajoittaisi merkittävästi aikaa, jona Yhdistyneen kuningaskunnan lentoliikenteen harjoittajat voisivat liikennöidä unioniin. Asetuksen (EU) 2019/502 soveltamisaikaa olisi siksi alun perin suunnitellun soveltamisajan huomioon ottamiseksi pidennettävä seitsemällä kuukaudella. Asetuksen (EU) 2019/502 soveltamisen olisi lakattava viimeistään 24 päivänä lokakuuta 2020, joka on IATA:n kesäliikennekauden 2020 viimeinen päivä.
- 10) Yhdistyneen kuningaskunnan eroon unionista liittyvän kiireellisyyden vuoksi olisi poikettava Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen, Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen ja Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimukseen liitetyn, kansallisten parlamenttien asemasta Euroopan unionissa tehdyssä pöytäkirjassa N:o 1 olevassa 4 artiklassa tarkoitetusta kahdeksan viikon määräajasta.

- 11) Tämän asetuksen olisi tultava voimaan kiireellisesti sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, ja sitä olisi sovellettava sitä päivää seuraavasta päivästä, jona perussopimuksia lakataan soveltamasta Yhdistyneeseen kuningaskuntaan. Sitä ei kuitenkaan pitäisi soveltaa, jos Yhdistyneen kuningaskunnan kanssa SEU 50 artiklan 2 kohdan mukaisesti tehty erosopimus on tullut voimaan viimeistään kyseisenä päivänä,

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla
Asetuksen (EU) 2019/501 muuttaminen

Muutetaan asetusta (EU) 2019/501 seuraavasti:

- 1) Korvataan 2 artiklan 3 kohdan d alakohta seuraavasti:
 - ”d) matkustajien kyytiin ottamista ja kyydistä jättämistä Irlannin raja-alueella Irlannin ja Pohjois-Irlannin välisessä kansainvälisessä säännöllisessä liikenteessä ja säännöllisessä erityisliikenteessä kuuden kuukauden ajan 12 artiklan toisen kohdan mukaisesti tämän asetuksen soveltamisen alkamispäivästä;”.
- 2) Korvataan 4 artiklan 3 kohta seuraavasti:
 - ”3. Tämän artiklan 2 kohdan mukaisesti voimassa pysyviä lupia voi edelleen käyttää tämän artiklan 1 kohdassa määritettyihin tarkoituksiin, jos ne on uusittu samoin ehdoin tai jos niitä on muutettu pysähdyspaikkojen, maksujen tai aikataulun osalta ja asetuksen (EY) N:o 1073/2009 6–11 artiklassa esitettyjen sääntöjen ja menettelyjen mukaisesti, siten että niiden voimassaoloaika päättyy viimeistään 31 päivänä heinäkuuta 2020.”

3) Korvataan 11 artiklan 1 kohta seuraavasti:

”1. Siirretään komissiolle 31 päivään heinäkuuta 2020 saakka 7 artiklan 2 kohdassa ja 8 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu valta antaa delegoituja säädöksiä.”

4) Korvataan 12 artiklan neljäs kohta seuraavasti:

”Tätä asetusta lakataan soveltamasta 31 päivänä heinäkuuta 2020.”

2 artikla

Asetuksen (EU) 2019/502 muuttaminen

Korvataan 16 artiklan 4 kohdan b alakohta seuraavasti:

”b) 24 päivä lokakuuta 2020.”

3 artikla
Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan sitä päivää seuraavasta päivästä, jona perussopimuksia lakataan soveltamasta Yhdistyneeseen kuningaskuntaan SEU 50 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

Tätä asetusta ei kuitenkaan sovelleta, jos Yhdistyneen kuningaskunnan kanssa tehty SEU 50 artiklan 2 kohdan mukainen erosopimus on tullut voimaan viimeistään sitä päivää seuraavana päivänä, jona perussopimuksia lakataan soveltamasta Yhdistyneeseen kuningaskuntaan.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty ...

Euroopan parlamentin puolesta

Neuvoston puolesta

Puhemies

Puheenjohtaja